



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.2.0. - Ufficio Mobilità 5.2.0. - Amt für Mobilität	1122	27/03/2023

### OGGETTO/BETREFF:

REDAZIONE DI UN PIANO PARTICOLAREGGIATO PER IL MIGLIORAMENTO DELLA SICUREZZA STRADALE DELL'ITINERARIO URBANO DI COLLEGAMENTO TRA LA SS 508 E LA VIA INNSBRUCK (VIA CADORNA - PIAZZA DELLA VITTORIA - CORSO DELLA LIBERTÀ - CORSO ITALIA - VIA ROMA - PONTE ROMA)- APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA DITTA TPS PRO S.R.L. DI BOLOGNA PER UN IMPORTO COMPLESSIVO PARI A 37.000,00 EURO (AL NETTO DI IVA) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

CIG: Z8C3A8CF22

CUP: I57H23000040004

AUSARBEITUNG EINES DETAILLIERTEN PLANS ZUR VERBESSERUNG DER VERKEHRSSICHERHEIT AUF DER STÄDTISCHEN VERBINDUNGSSTRASSE ZWISCHEN SS 508 UND INNSBRUCKERSTRASSE (CADORNASTR. - SIEGESPLATZ - FREIHEITSSTRASSE - ITALIENALLEE - ROMSTR. - ROMBRÜCKE) - GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN DIE FIRMA TPS PRO GMBH AUS BOLOGNA ÜBER EINEN GESAMTBETRAG VON 37.000,00 EURO (MWST. AUSGEN.) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

CIG: Z8C3A8CF22

CUP: I57H23000040004

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 391 del 25.07.2022, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

Vista la delibera di approvazione da parte della Giunta Comunale del piano esecutivo di gestione n. 100 del 20.03.2023 "Bilancio di previsione 2023 - 2025 - approvazione del Piano Esecutivo di Gestione (PEG)"

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023-2025 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 8105 del 17.08.2017 della Ripartizione 5 con la quale il Direttore della Ripartizione dott. arch.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 5 Nr. 8105 vom 17.08.2017, kraft welcher der

Paolo Bellenzier provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega al Direttore dell'Ufficio Mobilità al dott. Ing. Ivan Moroder ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Direktor der Abteilung Dr. Arch. Paolo Bellenzier – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis an den Direktor des Amtes für Mobilität, , Dr. Ing. Ivan Moroder gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und

*amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;*

*des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,*

- il vigente *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
  - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”;*
  - il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *“Approvazione delle linee guida sulle modalita’ di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell’esecuzione”.*
- die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
  - das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”* in geltender Fassung.
  - das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *“Approvazione delle linee guida sulle modalita’ di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell’esecuzione”.*

Premesso che con determinazione dirigenziale n. 7006 del 30/10/2019 è stata deliberata l’indizione della procedura negoziata per l’affidamento del servizio di aggiornamento del Piano Urbano del Traffico (PUT) del Comune di Bolzano;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 7006 vom 30.10.2019 wurde die Durchführung des Verhandlungsverfahrens zur Vergabe der Dienstleistung zur Aktualisierung des Städtischen Verkehrsplanes (PUT) genehmigt.

che con determinazione dirigenziale n. 8131 del 23.12.2019 è stato aggiudicato alla TPS pro srl l’ aggiornamento del Piano Urbano del Traffico (PUT) del Comune di Bolzano;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 8131 vom 23.12.2019 wurde die Aktualisierung des Städtischen Verkehrsplanes (PUT) an die Firma TPS pro GmbH vergeben.

considerato che la sicurezza stradale per gli utenti deboli è un obiettivo strategico per questa amministrazione e che nella redazione del documento di aggiornamento del Piano Urbano del Traffico in corso di elaborazione, questo tema deve avere un’importanza fondamentale sia di analisi delle intersezioni e percorsi critici che nell’elaborazione di soluzioni atte a ridurre i conflitti;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Sicherheit der schwächsten Verkehrsteilnehmer ein strategisches Ziel dieser Verwaltung ist und dass bei der Ausarbeitung der Aktualisierung des städtischen Verkehrsplans, das derzeit ausgearbeitet wird, diese Frage sowohl bei der Analyse von Kreuzungen und kritischen Strecken als auch bei der Ausarbeitung von Lösungen zur Verringerung von Konflikten an kritischen Strecken als auch bei der Ausarbeitung von Lösungen zur Reduzierung von Konflikten an Kreuzungen von grundlegender Bedeutung sein muss;

che in particolare è necessario analizzare e studiare interventi per la messa in sicurezza del transito dei mezzi pesanti nel corridoio

dass insbesondere Maßnahmen zur Sicherung des Schwerlastverkehrs im Korridor vom Sarntal (und Jenesien) bis zum Anschluss an

dalla val Sarentino (e s.Genasio) fino alla connessione con la via Innsbruck (arginale), con particolare focus sulle intersezioni più critiche di piazza Vittoria, piazza Mazzini, piazza Adriano e rotonda ponte Roma;

che pertanto è necessario elaborare un Piano Particolareggiato del PUT che consenta di individuare interventi immediatamente attuabili per migliorare le condizioni di sicurezza a favore di pedoni e ciclisti sulla tratta urbana dell'itinerario di collegamento tra la SS 508 e la via Innsbruck all'interno della città di Bolzano;

che con il Piano Particolareggiato l'obiettivo di mitigazione del rischio di incidenti, viene conseguito attraverso quattro strategie progettuali tra loro complementari di seguito elencate: 1. riorganizzazione delle traiettorie dei mezzi pesanti (autobus inclusi) e delle biciclette nelle aree di intersezione e sui tratti di promiscuità longitudinale presenti nel corridoio oggetto di studio; 2. miglioramento delle condizioni di sicurezza degli attraversamenti ciclopedonali; 3. riorganizzazione della sosta su strada e contrasto a quella irregolare nei casi in cui essa concorre a determinare condizioni di potenziale criticità per la circolazione di pedoni e ciclisti; 4. individuazione di alternative di percorso per i mezzi pesanti e/o i ciclisti nei punti/tratti maggiormente critici.

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico TPS Pro s.r.l. di Bologna ditta esperta del settore e che sta già elaborando l'aggiornamento del Piano del Traffico e che questo piano per la sicurezza è un piano

die Innsbruckerstrasse analysiert und geprüft werden müssen, wobei die kritischsten Kreuzungen Siegesplatz, Mazziniplatz, Hadrianplatz und Kreisverkehr an der Rombrücke besonders zu berücksichtigen sind;

dass es daher notwendig ist, einen detaillierten Plan für den Verkehrsplan zu erstellen, um sofort umsetzbare Maßnahmen zur Verbesserung der Sicherheitsbedingungen für Fußgänger und Radfahrer auf dem städtischen Abschnitt der Verbindungsstraße zwischen der SS 508 und der Innsbrucker Straße innerhalb der Stadt Bozen festzulegen;

dass mit dem detaillierten Plan das Ziel der Minderung des Unfallrisikos durch vier komplementäre Planungsstrategien erreicht wird, die im Folgenden aufgeführt sind: 1. Neuordnung der Fahrwege von Schwerlastfahrzeugen (einschließlich Bussen) und Fahrrädern in den Kreuzungsbereichen und auf den länglichen, vielbefahrenen Strecken des untersuchten Korridors; 2. Verbesserung der Sicherheitsbedingungen von Fahrrad- und Fußgängerübergängen; 3. Neuordnung des Parkens auf der Straße und Bekämpfung des Falschparkens in Fällen, in denen es zur Ermittlung potenziell kritischer Bedingungen für Fußgänger und Radfahrer beiträgt; 4. Ermittlung alternativer Routen für Schwerfahrzeuge und/oder Radfahrer an den kritischsten Punkten/Kreuzungen.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen,

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer TPS Pro s.r.l. aus Bologna, ermittelt wurde, Expertenfirma im Sektor, welche bereits mit Vertrag die Aktualisierung des Städtischen Verkehrsplanes (PUT) ausarbeitet und dieser

particolareggiato dello stesso;

Plan für die Sicherheit ein Detailplan darstellt;

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Visto il preventivo di spesa di data 23.1.2023 ritenuto congruo per un totale complessivo di Euro 37.000,00.- oltre IVA, in quanto prevede ad una fase di analisi del traffico con dati elaborati per il Put e quindi coerenti e correlati tra di loro oltre ad integrare già parte della documentazione per il PUT elaborata dalla stessa ditta;

In Anbetracht des Kostenvoranschlags vom 23.1.2023 mit einem Gesamtbetrag von Euro 37.000,00.- zzgl. MwSt. als angemessen erachtet ist, da es eine Phase der Verkehrsanalyse mit weiteren Daten vorsieht, die für den Verkehrsplan aufbereitet wurden und somit konsistent und miteinander korreliert sind, sowie bereits einen Teil der Dokumentation für den PUT integriert, die von demselben Unternehmen erstellt wurde

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind,

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore dell'Ufficio Mobilità

Dies vorausgeschickt,

determina:

verfügt

der Direktor des Amtes für Mobilität:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare la redazione di un Piano Particolareggiato per il miglioramento della sicurezza stradale dell'itinerario urbano di collegamento tra la SS 508 e la via Innsbruck, per le motivazioni espresse in premessa, alla seguente ditta TPS Pro s.r.l. di Bologna per l'importo di 37.000,00.- euro (al netto dell'IVA), ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di quantificare in euro 45.140,00.- (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo della prestazione;
- di approvare la spesa derivante di Euro 45.140,00.- (I.V.A. 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 45.140,00.- (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Mobilità, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- die Ausarbeitung eines detaillierten Plans zur Verbesserung der Verkehrssicherheit auf der städtischen Verbindungsstraße zwischen SS 508 und der Innsbruckerstrasse, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma TPS Pro s.r.l. aus Bologna für den Betrag von 37.000,00.-Euro (ohne MwSt) anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“,
- den Gesamtwert des Dienstes mit 45.140,00.- Euro (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern,
- die daraus entstehende Ausgabe von 45.140,00.- (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von 45.140,00.- (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
- gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Mobilität hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37

di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è

L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen" abgeschlossen wird,

- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen

compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	1499	10052.02.030500001	Piano Urbano Mobilità - progetto	45.140,00

2023

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
MRODER IVAN / InfoCamere S.C.p.A.

#### Allegati / Anlagen:

5b4db6d245ee3d7b53bddeaf6f48d0c9dd2a5bbaf95f883c4e11dc9212e88fe2 - 10505914 - det\_testo\_proposta\_27-03-2023\_15-01-01.doc  
de9366e1268e08c392f399cfe119fdcb1bb0c6516f4f3ed53f54c18b010bf1da - 10505927 - det\_Verbale\_27-03-2023\_15-02-04.doc  
04085673386a96d751539ab71d0613db0c7470434bcf29a927a07049556e53f6 - 10505964 - modello\_Allegato Impegno.doc  
8f657b6311c5afee30c20455e7d16880609765e5cd498b2f9f1c2c06ac1af1fb - 10506210 - Allegato contabile piano  
miglioramento sicurezza stradale.pdf